

If
 him his deity. The thought immediately came to ~~x~~ me, /You're going to have a different pronoun used to show whether you are talking to deity or talking to humanity, I don't know of any language that has two pronouns like that. But if you are going to have it, does that mean you are going to have to get into the minds of everybody in the NT when they speak to Jesus and say, Did this person recognize His deity and call Him "thou"? Or did he think he was a man and call him "you"? Are you going to have the high priest address him as deity? It was utterly absurd. But of course no language I know of has two pronouns one for deity and one for humanity. Although there are many people in our country today who think ^{that} ~~if~~ you don't show reverence ~~if~~ you don't address God as "thou."

When I read where Jesus said to Peter, Get thee behind me Satan for thou savourest not the things that be of God" I wonder whether Jesus was showing reverence to Peter or to Satan! I decided at that time it was absurd to perpetuate a misunderstanding of the KJV "thou" always means "you" singular; it does not mean deity. It means "you" singular. It was foolish to perpetuate it, so on that particular ~~god~~ ground I could not join in on the attack on the RSV. In fact I then decided with considerable effort to change my habit and instead of using "thou" in prayer to use modern English which I think the Lord can understand most of our prayers in modern English, except for the pronoun anyway, and to say "you", and that has made my mind conscious of it and it has been interesting to me to observe that rarely, if ever, in the last 10 years have I heard anybody pray and use the word "thou" without somewhere slipping into "you."